

كتابان جزائريان بالشنوية

صدر عن الجمعية الثقافية والفنية تيفاوين ولأول مرة بالشلف مؤلفان إثنان للكاتب محفوظ أأ وحوا بالمتغير اللساني الشنوي في مبادرة تهدف إلى الحفاظ على التراث المحلي وتثمين مفردات وتراكيب اللغة الأمازيغية حسبما علم يوم الإثنين لدى رئيس الجمعية.

وأوضح سفيان عراوبين في تصريح لوكالة الأنباء الجزائرية أن جمعيته وبالتنسيق مع باحثين ومختصين في التراث المحلي لمنطقة بني حواء يتقدمهم الكاتب والشاهر محفوظ أوحوا أصدرت لأول مرة بالشلف مؤلفين إثنين بالمتغير اللساني المحلي الشنوي وهذا في إطار تشجيع حركة البحث العلمي والأدبي التي تهتم بتطوير إستعمال وتعميم اللغة الأمازيغية.

ويتعلق الأمر إستنادا للمتحدث بمؤلفي أوال دقدود (كلمة صغيرة) و هيحيلا يينسي (حيل القنفذ) الذين تبرز أهميتهما بالنظر إلى قيمتها الأدبية لاسيما في ظل نسيان بعض المصطلحات و دخول مصطلحات أخرى على المتغير اللساني الشنوي الذي يعد ثراء وتنوها أمازيغيا لاابد من الحفاظ عليه وتوثيقه.

وبدوره ثمن الأستان الجامعي بوجمعة ماموني إصدار هذين المؤلفين بالمتغير اللساني المحلي والذي يساهم في الحفاظ على اللغة الأم وترقية إستعمال اللغة الأمازيغية بجميع متغيراتها مشيرا إلى أن الكتابين خضعا لعملية تمحيص ونقد ومراجعة من طرف مختصين في اللغة واللسانيات تابعين للمحافظة السامية للأمازيغية .